

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LAW DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 54/2015-LD, dated 30th October 2015)

NOTIFICATION

The Lieutenant-Governor, Puducherry is pleased to appoint Thiru M. Govindaraj, Advocate, Hon'ble High Court of Judicature at Madras as the Government Pleader for Puducherry at the Hon'ble High Court of Judicature at Madras.

2. The Lieutenant-Governor, Puducherry is also pleased to appoint the abovesaid Advocate as the Head of the Panel of Advocates in the Hon'ble High Court of Judicature at Madras, for a period of one year from the date of assumption of charge.

3. The terms and conditions of appointment of the Government Pleader for Puducherry at the Hon'ble High Court of Judicature at Madras, will be issued separately.

(By order of the Lieutenant-Governor)

R. MARGARET ROSALINE,
Secretary (Law).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Rt. No. 117/AIL/Lab./T/2015, dated 3rd November 2015)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between M/s. Hindustan Unilever Limited, Vadamangalam, Puducherry and Thiru S. Ravichandiran in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated vide G.O. Ms. No. 20/91/Lab, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (c) of the sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry shall submit the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party

raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by Thiru S. Ravichandiran, against the management of M/s. Hindustan Unilever Limited, Vadamangalam, Puducherry over his non-employment is justified? If justified, what relief he is entitled to?

(b) To compute the relief, if any awarded in terms of money, if it can be so computed?

(By order)

YASAM LAKSHMI NARAYANA REDDY,
Additional Secretary to Government (Labour).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Rt. No. 118/AIL/Lab./J/2015, dated 3rd November 2015)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Lycee Francaise de Pondicherry and its workman Thiru Louis Gilbert Aroquiassamy @ Samicannou, over non-employment in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated vide G.O. Ms. No. 20/91/Lab, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry shall submit the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days

of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by Thiru Louis Gilbert Aroquiassamy @ Samicannou, against the management of M/s. Lycee Francaise de Pondicherry, over his non-employment is justified? If justified, what relief he is entitled to?

(b) To compute the relief, if any awarded in terms of money, if it can be so computed?

(By order)

YASAM LAKSHMI NARAYANA REDDY,
Additional Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER

No. 650/CEO/Exam.Cell/2015-16.

Puducherry, the 5th November 2015.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate under Register Number 419469 of March 2001 in respect of M. Sakthivel, an ex-pupil of Government High School, Gandhi Nagar is reported to have been lost and beyond the scope of recovery, it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6 for cancellation, as it is no longer valid.

N. RAMALINGAM,
Chief Educational Officer.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER

No. 650/CEO/Exam.Cell/2015-16.

Puducherry, the 5th November 2015.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate under Register Number 479443 of March 2004 in respect of R. Kalaiarasy, an ex-pupil of Maraimalai Adigal Government Higher Secondary School, Embalam is reported to have been lost and

beyond the scope of recovery, it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6 for cancellation, as it is no longer valid.

N. RAMALINGAM,
Chief Educational Officer.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER

No. 650/CEO/Exam.Cell/2015-16.

Puducherry, the 5th November 2015.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate under Register Number 506030 of March 2006 in respect of M. Vijaya Samundeeswari, an ex-pupil of Blessed Mother Teresa Model Higher Secondary School, Puducherry is reported to have been lost and beyond the scope of recovery, it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6 for cancellation, as it is no longer valid.

N. RAMALINGAM,
Chief Educational Officer.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER

No. 650/CEO/Exam.Cell/2015-16.

Puducherry, the 5th November 2015.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate under Register Number 554156 of March 2008 in respect of M. Manikandan an ex-pupil of Thanthaiperiyar Government Girls Higher Secondary School, Ariyankuppam is reported to have been lost and beyond the scope of recovery, it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6 for cancellation, as it is no longer valid.

N. RAMALINGAM,
Chief Educational Officer.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER

No. 650/CEO/Exam.Cell/2015-16.

Puducherry, the 5th November 2015.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate under Register Number 433509 of March 2002 in respect of D. Arul Kumar, an ex-pupil of T.T. Thiru. Vi. Ka. Government High School, Puducherry is reported to have been lost and beyond the scope of recovery, it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6 for cancellation, as it is no longer valid.

N. RAMALINGAM,
Chief Educational Officer.

திருமலையான்பட்டினம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து

ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு

திருமலையான்பட்டினம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து அலுவலகத்திற்குச் சொந்தமான பழைய உபயோகமற்ற பொருட்களை வாங்குவதற்கு கீழே குறிப்பிட்டுள்ளபடி ஒவ்வொரு பொருளுக்கும் இன்னவிலை என்று குறிப்பிட்டு மூடிமுத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவரால் வரவேற்கப்படுகின்றன.

வ எண்	பழைய உபயோகமற்ற பொருட்களின் விபரம்	எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)
1	மர கட்டைகள்	550 cu.ft.
2	மர சட்டங்கள்	5.00 cu.ft.
3	ஆஸ்பெஸ்டால் ஷீட்	200 sq.mt.
4	மங்கனார் ஓடுகள்	6,200 nos.
5	இரும்பு கதவுகள்	3 nos.
6	இரும்பு ஏணிகள்	2 nos.

மண்ணாடிப்பட்டு கொம்யூன் பஞ்சாயத்து

ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

கீழ்க்கண்ட நபர் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்யூன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

(1)	(2)	(3)
7	பிண வண்டி	1 no.
8	நாய் வண்டி	1 no.
9	பயன்படாத மர சட்டங்கள்	1 lot.
10	சின்டக்ஸ் தொட்டி	1 no.

2. மூடிமுத்திரையிடப்பட்ட உறையின்மீது “பழைய உபயோகமற்ற பொருட்களை வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி” என்று குறிப்பிட்டு அதனை ஆணையர், கொம்யூன் பஞ்சாயத்து அலுவலகம், திருமலையான்பட்டினம், காரைக்கால் மாவட்டம் என்ற முகவரிக்கு வரும் 25-11-2015 அன்று காலை 10.00 மணிக்குள் வந்து சேருமாறு அனுப்பிவைக்க வேண்டும். ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தினமே முற்பகல் 11.00 மணிக்கு வருகைதந்த ஒப்பந்ததாரர்கள் அல்லது அவர்களால் நியமனம் செய்யப்பட்ட முகவர்கள் முன்னிலையில் திறக்கப்படும்.

3. ஒப்பந்த விற்பனையில் பங்குபெறும் ஒப்பந்ததாரர்கள் ₹ 5,000 (ரூபாய் ஐந்தாயிரம் மட்டும்) முன்காப்புத் தொகையாக அலுவலகத்தில் செலுத்த வேண்டும். வெற்றி பெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்காப்புத் தொகை ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் உடனடியாக திருப்பித் தரப்படும்.

4. ஒப்பந்த விற்பனையில் பங்குபெறும் ஒப்பந்ததாரர்கள் உபயோகமற்ற பழைய பொருட்களை அலுவலக நாட்களில் ஒப்பந்த விற்பனை நடைபெறுவதற்கு முன்தினம் வரை நேரில் வருகை தந்து பார்வையிடலாம்.

5. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒப்பந்ததாரர் மேற்படி ஒப்பந்த பொருட்களுக்குண்டான முழு தொகையையும் நடைமுறையில் உள்ள விற்பனை வரியையும் (5% VAT) மொத்தமாக உடனடியாகச் சேர்த்து செலுத்தி 24 மணிநேரத்திற்குள் தொகை செலுத்தப்பட்டதற்கான எல்லா பழைய உபயோகமற்ற பொருட்களையும் அப்புறப்படுத்திவிட வேண்டும். தவறினால் அவர் செலுத்திய முன்காப்புத் தொகையை இழக்க நேரிடும்.

6. எந்தவிதமான காரணமுமின்றி அனைத்து அல்லது ஏதேனும் ஓர் ஒப்பந்தப்புள்ளியை நிராகரிக்கவோ அல்லது ஏற்றுக்கொள்ளவோ கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவருக்கு முழு உரிமை உண்டு.

காரைக்கால், 2015 (வரு) நவம்பர் மீ 3 வ.

J.J. அரேலியஸ்,
ஆணையர்.